

Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 11:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wiarą około mających nastąpić pobłogosławił Izaak Jakuba i Ezawa
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dzięki wierze i w związku z (tym), co miało nastąpić, Izaak pobłogosławił Jakuba i Ezawa.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	(Dzięki) wierze i co do mających nastąpić pobłogosławił Izaak Jakuba i Ezawa.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wiarą około mających nastąpić pobłogosławił Izaak Jakuba i Ezawa
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Dzięki wierze i w związku z tym, co miało nastąpić, Izaak pobłogosławił Jakubowi i Ezawowi.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Przez wiarę Izaak pobłogosławił Jakuba i Ezawa odnośnie tego, co miało nastąpić.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wiarą około przyszłych rzeczy błogosławił Izaak Jakóba i Ezawa.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Wiarą i w przyszłych rzeczach błogosławił Izaak Jakoba i Ezawa.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Dzięki wierze w przyszłość Izaak pobłogosławił Jakuba i Ezawa.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Przez wiarę Izaak udzielił Jakubowi i Ezawowi błogosławieństwa, zapewniającego przyszłość.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Dzięki wierze w to, co ma nastąpić, Izaak pobłogosławił Jakuba i Ezawa.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Przez wiarę w rzeczy przyszłe Izaak pobłogosławił Jakuba i Ezawa.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	Dzięki wierze także co do rzeczy przyszłych pobłogosławił Izaak Jakubowi i Ezawowi.
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Dzięki wierze Izaak pewny spełnienia się obietnicy w przyszłości, udzielił błogosławieństwa Jakubowi i Ezawowi.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Dzięki wierze w to, co miał się stać, Izaak dał błogosławieństwo Jakubowi i Ezawowi.

¹⁾ <x>10 27:273</x>

TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Вірою в майбутнє поблагословив Ісаак Якова та Ісава.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Z wiary co do przyszłych wydarzeń, także Izaak pobłogosławił Jakóba i Ezawa.
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	Przez ufanie Jic'chak w błogosławieństwach wypowiedzianych nad Ja'akowem i Esawem wspomniął o wydarzeniach, które miały dopiero nastąpić.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Dzięki wierze również Izaak pobłogosławił Jakuba i Ezawa co do przyszłych rzeczy.
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Dzięki wierze Izaak pobłogosławił przyszłość Jakuba i Ezawa—swoich synów.